



# MANUAL PEDAGÓGICO

## **CAPTURA TU ENTORNO**

Concurso de fotografía escolar  
del Patrimonio Cultural Inmaterial





Ministro Presidente: [Ernesto Ottone Ramírez](#)

Subdirectora Nacional: [Ana Tironi Barrios](#)

Jefe del Departamento de Educación y Formación en Artes y Cultura: [Pablo Rojas Durán](#)

**MANUAL CAPTURA TU ENTORNO**  
**Concurso de fotografía escolar**  
**del Patrimonio Cultural Inmaterial**

Publicación a cargo de  
[Beatriz González Fulle \(CNCA\)](#)

Dirección editorial  
[Alejandra Claro Eyzaguirre \(CNCA\)](#)

Desarrollo de contenidos  
y coordinación general  
[Christian Báez Allende \(CNCA\)](#)  
[Patricio González Ríos](#)  
[Alejandra Serey-Weldt \(CNCA\)](#)  
[Carolina Vázquez Quiroz](#)

Coordinación editorial  
y corrección de estilo  
[Aldo Guajardo Salinas \(CNCA\)](#)

Edición  
[Diego Álamos Mekis](#)  
[Pablo Mendoza Topaz](#)  
(Ediciones del Desierto)

Dirección de Arte  
[Soledad Poirot Oliva](#)

Diseño y diagramación  
[María Jesús Marín Cuevas](#)

© Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2016

Registro de Propiedad Intelectual n° XXX.XXX  
ISBN (pdf): 978-956-352-XXX-X

[www.cultura.gob.cl](http://www.cultura.gob.cl)

Se autoriza la reproducción parcial citando la fuente correspondiente.

# ÍNDICE

<b>PRESENTACIÓN</b>	<b>4</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b> AL CONCEPTO PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL	
Sesión 1	13
Sesión 2	22
Sesión 3	24
Sesión 4	26
Sesión 5	31
<b>GUÍA PRÁCTICA</b> PARA FOTOGRAFIAR EL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL	
Sesión 1	39
Sesión 2	43
Sesión 2	44
Sesión 3	46
Sesión 4	47
Sesión 5	49
Sesión 7	51
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>52</b>

# PRESENTACIÓN

Este material pedagógico, dirigido a docentes de todo el país amantes de la fotografía —cualquiera sea la asignatura que impartan—, ha sido realizado en el marco del Plan Nacional de Artes en la Educación 2015-2018 por el Departamento de Educación y Formación en Artes y Cultura del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Mediante esta publicación pretendemos entregarles herramientas para integrar de manera activa y creativa en la labor de acompañamiento y guía de los y las estudiantes que participan en el Concurso Escolar de Fotografía del Patrimonio Cultural Inmaterial “Captura tu Entorno”.

Durante los últimos cinco años esta iniciativa ha contribuido al desarrollo de la sensibilidad artística de la comunidad escolar de nuestro país al proponer a niños, niñas y jóvenes el fascinante desafío de contarnos por medio de imágenes acerca del “patrimonio vivo” que les rodea.

El concurso, dirigido a estudiantes de 5.º Básico a 4.º Medio de todos los establecimientos educacionales del país, nace en el año 2011 con el objetivo de celebrar el Día de la Fotografía (19 de agosto). Con el correr de los años, esta propuesta educativa ha ido evolucionando hasta convertirse en una instancia orientada no solo a fomentar la fotografía como medio de expresión artística y realzar su potencial educativo, sino también como herramienta para el aprendizaje y salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial (PCI) de nuestro país, específicamente del patrimonio existente en las comunidades a las cuales pertenecen los y las participantes del concurso.

Todo territorio, comuna, barrio o localidad, posee una identidad cultural y un patrimonio que espera ser visibilizado y activado. He aquí el reto tanto para estudiantes como docentes. El propósito es fomentar el conocimiento del patrimonio viviente que habita en el entorno local, animando a descubrirlo por medio de cámaras fotográficas, profesionales, de celulares o de tablets. Así, los y las estudiantes, con un sentido nuevo de la luz, capturan esas imágenes que los hacen ser parte del lugar donde viven, imágenes que es preciso atesorar y difundir tanto por su valor afectivo como porque son importantes para las futuras generaciones y la memoria del país.



*El matista. Puerto Natales, Región de Magallanes y la Antártica Chilena, por Lucas Marlo Salter Patterson, 1.º Medio, Colegio Puerto Natales.*

"La imagen capturada es el resultado de un viaje realizado a Estancia San Luis, antes del límite con Argentina en la Región de Magallanes. El matista vive hace 22 años en este lugar, parece vivir del mate, de los recuerdos".

Segundo Lugar Enseñanza Media 2015.

Este texto está dividido en dos secciones: en la primera se proponen contenidos que explican el concepto del PCI y cómo este se manifiesta, acompañado de una serie de actividades que deben ser guiadas por los y las docentes para poner en práctica e internalizar de modo dinámico los contenidos. La intención es proveer de conocimientos y marcos referenciales a los y las estudiantes para la comprensión del PCI y promover la construcción de sentido, según sus propias realidades, vivencias, historias y la identidad de sus comunidades y de su territorio, haciendo hincapié en que cada identidad local es parte constitutiva de nuestra biografía nacional.

La segunda sección presenta una guía práctica con apuntes generales y recomendaciones puntuales sobre técnica y estética de la fotografía para que los y las docentes compartan y movilicen este aprendizaje con miras a participar en el concurso "Captura tu Entorno"

En este esfuerzo formativo subyace la idea de que el aprendizaje debe basarse en experiencias que sean significativas para los y las estudiantes y que aporte sentido a sus vidas, de manera de ampliar y sensibilizar el horizonte de comprensión de la realidad, pues la cultura es un proceso vivo, resultado de un desarrollo participativo al interior de quienes forman parte de una comunidad, que será más rica y diversa mientras más inclusiva y consensuada sea.

En un mundo donde la fotografía ha penetrado en todos los ámbitos, en especial en el cotidiano y doméstico —tras la irrupción de la fotografía digital y su amplificación mediante internet y las redes sociales—, la educación visual se torna cada vez más preponderante y esencial, puesto que puede contribuir a un uso positivo y ético de las imágenes, así como a fomentar una mirada atenta, sensible y crítica de estas, que contrarreste el alud de estereotipos y posibles distorsiones propagadas por los medios y la publicidad.



Será, entonces, labor de los y las docentes el educar la mirada hacia el reconocimiento, identificación y valoración de ese patrimonio cultural inmaterial circundante, junto con fomentar el cultivo de una sensibilidad artística fotográfica, que se activará y materializará en las imágenes del PCI local que capturen, una búsqueda que debe basarse en un diálogo interactivo con las comunidades del territorio donde se encuentra la escuela. Efectuar este ejercicio dialogante no es una tarea simple, por lo que requiere diseñar estrategias de facilitación favoreciendo de este modo una mirada artística comprometida y responsable con el entorno.

Este texto puede ser aplicado de manera abierta y flexible en diferentes contextos, tanto urbanos como rurales. Serán ustedes, profesoras y profesores, quienes contextualicen y gradúen los contenidos, a la vez que adecuen la propuesta final más pertinente a su realidad educativa.

Así como se afirma que la memoria de una comunidad está vinculada a las imágenes, también se dice que la fotografía es la memoria visual de los pueblos, el espejo de una comunidad; por tanto es una herramienta que sirve para comprender cómo es un grupo, una generación o hasta una época.

Invitamos a tomar este desafío de acompañar a sus estudiantes a fotografiar lo invisible —ese patrimonio vivo que aguarda ser visibilizado— y a sumarse a esta valiosa labor de identificación, valorización, promoción y revitalización del PCI presente en el entorno donde están emplazadas sus respectivas escuelas. A sus alrededores, hay un conjunto de tradiciones y expresiones de las comunidades que han sido heredadas de sus antepasados y transmitidas a sus descendientes, expresiones de diversidad cultural que pueden ser capturadas por los ojos atentos y de los jóvenes fotógrafos y fotógrafas escolares del país.

*Mimbre eterno.* San Vicente, Región del Libertador General Bernardo O'Higgins, por Matías Ignacio Peña Herrera, 2.º Medio, Colegio El Salvador.

"Tome la fotografía porque considero que la artesanía en mimbre es un arte que nunca debiera perderse por la belleza y fineza que presenta este trabajo".

Mención Honrosa Enseñanza Media 2015.



# **INTRODUCCIÓN** AL CONCEPTO PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

Propuesta didáctica para identificar y abordar  
el Patrimonio Cultural Inmaterial

Tiempo total: 10 horas pedagógicas



Esta sección inicial tiene por finalidad que el o la docente entregue nociones claves para que los y las estudiantes puedan distinguir el patrimonio cultural inmaterial (PCI) de otros tipos de patrimonio.

Para la adecuada identificación y valoración de las expresiones culturales que conforman el PCI, resulta imprescindible hacer una revisión de ciertos conceptos aclaratorios relacionados con el patrimonio cultural en general, los que además irán ilustrando el contexto en el que estos surgieron, para que, finalmente, los y las estudiantes integren a cabalidad la noción actual de PCI.

Conforme a la exposición de los contenidos, y para que estos sean asimilados e internalizados por los y las estudiantes de manera dinámica e integral, se propone una serie de actividades que apuntan a:

- Fomentar la reflexión crítica sobre los distintos temas presentados relacionados con el PCI.
- Reconocer a través de la práctica el PCI presente en el entorno de las distintas ciudades, localidades o barrios donde habitan los y las estudiantes.
- Proponer nuevas miradas, tanto desde lo conceptual como desde lo estético, sobre el paisaje cultural donde viven, su gente y sus costumbres, de manera de alimentar la imaginación y ampliar el horizonte expresivo para una posterior toma de fotografías del entorno.
- Familiarizar a docentes y estudiantes con el registro fotográfico del PCI y, además, brindarles la experiencia de recrear y resignificar su entorno mediante el lenguaje artístico y documental fotográfico, poniendo el énfasis en el proceso de reflexión que implica la imagen fotográfica y lo que esta permite comunicar.
- Acompañar el proceso creativo de la toma de fotografías para posteriormente impulsarlos a participar en el concurso “Captura tu Entorno”.

# TABLA RESUMEN 1

La propuesta de trabajo ha sido diseñada para implementarse en cinco sesiones de dos horas pedagógicas cada una. A continuación se consignan los objetivos de cada sesión y las actividades a realizar.

SESIÓN	OBJETIVOS	ACTIVIDADES
<b>1</b>	<p>Reflexionar mediante el diálogo grupal sobre el concepto de patrimonio.</p> <p>Relacionar el concepto de patrimonio con el legado de un antepasado.</p> <p>Discutir acerca de los peligros que acechan al patrimonio de la humanidad.</p> <p>Promover el cuidado y responsabilidad para con el patrimonio cultural.</p> <p>Comprender los conceptos de patrimonio cultural inmaterial (PCI) y de patrimonio cultural material (PCM), y lograr diferenciarlos.</p>	<p>Organizados en grupos, los y las estudiantes reflexionan sobre distintos aspectos del patrimonio mediante preguntas planteadas por el o la docente.</p> <p>Cada grupo elige a su(s) representante(s) y comunica(n) al curso sus respuestas.</p> <p>Revisan enlaces en internet a videos relacionados con el tema.</p> <p>En los mismos grupos, vuelven a reflexionar sobre preguntas planteadas, ligadas a los riesgos que puede correr el patrimonio cultural de la humanidad.</p> <p>En forma personal, deben traer para la próxima sesión una foto del PCM y del PCI, sin importar si distinguen totalmente estos conceptos, privilegiando el registro intuitivo y creativo.</p>
<b>2</b>	<p>Reconocer y emplazar, en un mapa, elementos del patrimonio natural propios de sus ciudades o localidades.</p> <p>Identificar y ubicar expresiones del patrimonio cultural material propias de sus ciudades o localidades.</p> <p>Reconocer y localizar manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial propias de sus ciudades o localidades.</p> <p>Distinguir en el mapa los distintos tipos de manifestaciones de PCI locales.</p>	<p>El o la docente recopila las fotografías tomadas en la sesión anterior y las guarda para una sesión futura (Sesión 5).</p> <p>El curso se divide en grupos para elaborar un mapa de la zona donde habitan y en él reconocen y ubican manifestaciones locales del patrimonio cultural, tanto del PCM como del PCI.</p> <p>En plenario, cada grupo expone sus mapas y comentan sobre la actividad.</p>
<b>3</b>	<p>Reflexionar sobre un tema ligado al PCI.</p> <p>Reconocer expresiones culturales que pertenecen al PCI respecto de otras que no pertenecen a él.</p> <p>Reflexionar a través de la imagen sobre temas relacionados con el PCI.</p>	<p>Los y las estudiantes reflexionan en forma individual y por escrito acerca de una afirmación o cita que el/la docente entrega. Para esto redactan un texto breve en el que reafirman o rechazan lo planteado y nombran ejemplos de PCI que no forman parte de su comunidad, los que acompañan con fotos recopiladas de internet o tomadas por ellos mismos.</p>

SESIÓN	OBJETIVOS	ACTIVIDADES
4	<p>Conocer un caso concreto de un cultor reconocido como Tesoro Humano Vivo por el CNCA.</p>	<p>Visionan minidocumentales sobre personas que han sido reconocidas como Tesoros Humanos Vivos, disponibles en el portal del CNCA.</p> <p>Tras el visionado, el o la docente abre un espacio de diálogo y reflexión en torno a lo expuesto en el video.</p> <p>Realizan un ejercicio de reflexión y discusión sobre cómo se podría representar fotográficamente la manifestación de este Tesoro Humano Vivo.</p> <p>Se invita a los y las estudiantes a imaginar al menos dos fotografías que ellos tomarían a este Tesoro Humano Vivo: pueden describirlas por escrito o dibujarlas.</p>
5	<p>Reflexionar, oral y grupalmente, sobre aspectos específicos ligados a los factores de riesgo que amenazan el PCI.</p> <p>Comunicar a través de fotografías los factores de riesgo que afectan al PCI.</p> <p>Reflexionar mediante imágenes sobre amenazas que afectan al PCI y cuál podría ser el aporte personal al respecto.</p>	<p>El o la docente abre en el curso un espacio de diálogo abierto y constructivo respecto de una frase o cita.</p> <p>Los y las estudiantes nombran ejemplos de los peligros que afectan al PCI y el o la docente los va anotando en la pizarra.</p> <p>Se invita a los y las estudiantes a recopilar fotografías en internet que hablen de los factores internos y externos que afectan a las manifestaciones del PCI. Forman una galería de imágenes que apunte a esta problemática. En cada fotografía escriben (en no más de tres líneas) lo que ella les comunica del fenómeno o, si prefieren, por qué la escogieron.</p>

# ¿QUÉ ES EL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL (PCI)?

## SOBRE EL ORIGEN DEL CONCEPTO DE PATRIMONIO

Si nos remontamos al origen del concepto de patrimonio, nos daremos cuenta de que proviene del derecho romano, corpus de leyes que se fue conformando durante los primeros siglos de la era cristiana. El término se usaba para nombrar los bienes que los padres heredaban a sus hijos y especificaba los derechos y obligaciones que se tenían sobre aquello heredado.

El término “patrimonio” proviene de la expresión latina *patris-moenus* o *patris-munus*. A su vez la palabra latina *patris* remite directamente al “padre” (*pater*). Los romanos hacían hincapié en el carácter patrilineal del patrimonio, puesto que así entendían la transmisión de la identidad social. En cuanto al término latino *moenus* o *munus*, este alude a tres sentidos interrelacionados: obligación (*oenus*), oficio (*officium*) y don (*donum*). El patrimonio entonces remite a un “don” total y una “obligación” pura, sobre los que se funda aquello que somos.

Siglos más tarde, tras el término de la Segunda Guerra Mundial y con la creación en 1945 de la Organización de la Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), se amplió la noción de patrimonio más allá de lo individual y familiar para aplicarse a la herencia de la creación cultural humana.

En ese marco de posguerra se fomentó el espíritu de responsabilidad comunitaria respecto a lo que se hereda de los antepasados. Fue así que la comunidad internacional mediante la Unesco —organismo especializado de las Naciones Unidas cuyo mandato trata específicamente de la cultura— buscó un consenso entre sus estados miembros para velar por la adecuada protección y conservación de esta herencia.

Precisamente, porque se debe velar por el respeto de los derechos y obligaciones que implica la herencia, es que se distinguen y definen distintos tipos de patrimonio cultural.

# DESARROLLO CLASE A CLASE DE LA PROPUESTA DIDÁCTICA

para identificar y abordar el Patrimonio Cultural Inmaterial

## SESIÓN 1

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Reflexionar mediante el diálogo grupal sobre el concepto de patrimonio.
- Relacionar el concepto de patrimonio con el legado de un antepasado.
- Discutir acerca de los peligros que acechan al patrimonio de la humanidad.
- Promover en los y las estudiantes la noción de que aquello que se hereda requiere de un cuidado y de asumir una responsabilidad para con ello.

### ACTIVIDADES

1. Organice distintos grupos de conversación en el curso. Plantee las siguientes preguntas, que serán motivo de discusión y de reflexión entre los y las estudiantes:

- ¿Has heredado algún objeto material de algún familiar? Descríbelo y cuenta cómo se dio ese traspaso.
- ¿Has heredado alguna tradición o conocimiento de tus padres y abuelos, como por ejemplo alguna receta de cocina propia de tu familia, algún oficio que se haya transmitido de una generación a otra, alguna historia o leyenda sobre un determinado lugar, o algún juego tradicional o conocimientos sobre medicina popular? Explica qué fue y cómo te fue transmitido.
- ¿Piensas que aquello que se hereda conlleva derechos y obligaciones? ¿Por qué?

Una vez transcurrido el tiempo pertinente para conversar sobre el tema, cada grupo elige a uno o dos representantes para comentar sus respuestas. Modere la actividad dando turnos de habla a quien quiera emitir opiniones relacionadas con la presentación de sus compañeros(as), e incentive la participación de aquellos o aquellas que tienden a permanecer en silencio. Dígalos que sus intervenciones son clave para el desarrollo del curso.



2. Tras las exposiciones de los distintos grupos, presente una galería de imágenes alusivas al patrimonio cultural de la humanidad para introducir el concepto. Abra un espacio de dialogo para que los y las estudiantes expliquen en sus palabras a que refiere el concepto.:

3. Manteniendo los mismos grupos de conversación, plantee las siguientes preguntas para que las comenten y reflexionen grupalmente:

- ¿Por qué crees que en un contexto de posguerra los países se organizaron en torno a la Unesco con el fin de ampliar la noción de patrimonio más allá de lo individual y familiar, y aplicarlo a la herencia de la creación cultural humana?
- ¿Qué peligros implica una guerra o conflicto armado para la herencia cultural de la humanidad?
- Menciona algunos conflictos actuales en los que esta herencia cultural haya sido puesta en peligro.
- ¿Puede el patrimonio cultural verse afectado por eventos naturales o acciones sociales concretas? Explica y comenta.

Previamente o con posterioridad a la charla grupal, y a modo de dar luces sobre el tema, exhiba los siguientes videos, disponibles en los siguientes enlaces:

- “Mensaje de la directora general de la Unesco sobre el Patrimonio Cultural de Siria”, 0:28 seg.
- “Unesco condena ataques saudíes a patrimonio cultural en Yemen”, 2:08 min.

4. Para finalizar la clase, indique a los y las estudiantes que, individualmente, se dirijan hasta un punto de la ciudad o pueblo donde viven y que tomen una o dos fotografías de una manifestación del PCI y del PCM de su entorno. La idea de este trabajo es que se guíen por cuenta propia, tanto en lo referente a elaborar una propuesta estética y hacer una fotografía, como en cuanto a identificar el concepto. Deben traer las fotos para la siguiente clase.

## EL PATRIMONIO CULTURAL MATERIAL E INMATERIAL

A grandes rasgos, el patrimonio se clasifica en patrimonio natural y patrimonio cultural. La diferencia entre uno y otro radica en que en el primero no hay intervención cultural (monumentos naturales, formaciones geológicas, lugares y paisajes naturales), mientras que el segundo es el resultado de la creación humana.

El patrimonio cultural constituye la herencia recibida de los antepasados, la que viene a ser el testimonio de su existencia, de su visión de mundo, de sus formas de vida y de su manera de ser, y es también el legado que se deja a las generaciones futuras.

A su vez la Unesco, fruto de discusiones y acuerdos tomados entre países miembros a través de la ratificación de distintas convenciones internacionales organizadas por esta entidad intergubernamental, define dos tipos de patrimonio cultural:

**El Patrimonio Cultural Material (PCM):** esta distinción identifica el patrimonio que es el resultado de la creación humana. Se puede ver y tocar. Se subdivide en mueble, inmueble y documental.

- **Mueble:** objetos arqueológicos, históricos, artísticos, etnográficos, tecnológicos, religiosos y aquellos de origen artesanal. Remite a colecciones importantes para las ciencias, la historia del arte y la conservación de la diversidad cultural de un país. Corresponde a objetos que se pueden mover.
- **Inmueble:** lugares, sitios, edificaciones, obras de ingeniería, centros industriales, conjuntos arquitectónicos, zonas típicas y monumentos. Son de interés o valor relevante desde el punto de vista arquitectónico, arqueológico, histórico, artístico o científico, reconocidos y registrados como tales. Remite a elementos que no se pueden mover.
- **Documental:** pergaminos, manuscritos, libros, fotografías, discos, cintas magnéticas y todo tipo de soporte que contenga información antigua relevante. Son bienes que contienen algún tipo de información que en el pasado fue registrada o inscrita en su estructura.

**El Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI):** está constituido por las prácticas, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas que se transmiten de generación en generación. Este patrimonio infunde a las comunidades un sentimiento de identidad y es recreado constantemente por ellas en función de su entorno. Se denomina inmaterial porque su existencia y reconocimiento dependen esencialmente de la voluntad de los seres humanos y se transmite por imitación y experiencias vividas. El PCI también recibe los nombres de "patrimonio vivo o viviente" o "cultura viva".

Inicialmente, la actividad de la Unesco en la esfera del "patrimonio cultural" estuvo restringida a la protección y conservación de patrimonios tales como monumentos históricos, objetos o sitios culturales. Con el paso de los años, la comunidad internacional exigió que se tuviera en cuenta el PCI como elemento esencial del patrimonio cultural. Esto generó un nuevo enfoque, que reconoce a las comunidades y grupos como actores principales del patrimonio cultural (Freland, 2009).



Patrimonio cultural material: *Ascensor Barón*. Valparaíso,  
por Allison Melissa Olivares Mujica, 4.º Medio, Liceo Gastronomía y Turismo.

*"El ascensor Barón se encuentra en el cerro Barón, de ahí su nombre  
y fue inaugurado en 1909; este ascensor lleva a la avenida Diego Portales  
donde se puede disfrutar de una hermosa vista del puerto"*







Patrimonio cultural inmaterial: *La vida en el campo*. Los Lagos, Región de los Ríos, por Natalia Betsabé Alfaro Vega, 2.º Medio, Liceo Rector Armando Robles Rivera.

*"Tomé estas fotografías para mostrar que hace la gente que vive en el campo, como es su diario vivir y sus costumbres que pasan a las nuevas generaciones".*

## ¿CÓMO SE MANIFIESTA EL PCI?

El PCI puede presentarse bajo diversas formas. La Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Unesco (2003) propone cinco ámbitos generales en los que se manifiesta:

- **Las tradiciones y expresiones orales (incluido el idioma como vector del PCI):**

abarcaban una diversidad de formas habladas, tales como proverbios, adivinanzas, cuentos, canciones infantiles, leyendas, mitos, cantos y poemas épicos, sortilegios, plegarias, salmodias, canciones, representaciones dramáticas, etc.

Sirven para transmitir conocimientos, valores culturales y sociales, y una memoria colectiva, y son esenciales para mantener vivas las culturas.

Los idiomas solo se consideran en su condición de vehículo de las expresiones: las lenguas viven en las canciones, relatos, acertijos y poesías; por eso la protección de los idiomas y la transmisión de tradiciones y expresiones orales guardan una estrecha relación entre sí.

- **Las artes del espectáculo:** comprenden desde la música vocal o instrumental, la danza y el teatro hasta la pantomima, la poesía cantada y otras formas de expresión. Incluyen numerosas expresiones culturales que reflejan la creatividad humana y que se encuentran también, en cierto grado, en otros muchos ámbitos del PCI.



• **Los usos sociales, rituales y actos festivos:** sus manifestaciones pueden variar desde pequeñas reuniones hasta celebraciones y conmemoraciones sociales de grandes proporciones, entre ellas ritos de culto y transición; ceremonias con motivo de nacimientos, desposorios y funerales; juramentos de lealtad; sistemas jurídicos consuetudinarios; juegos y deportes tradicionales, ceremonias de parentesco y allegamiento ritual; modos de asentamiento; tradiciones culinarias; ceremonias estacionales; usos reservados a hombres o mujeres; prácticas de caza, pesca y de recolección, etc.

Constituyen costumbres que estructuran la vida de comunidades y grupos, y que son compartidos y estimados por muchos miembros de la comunidad. Su importancia radica en que reafirman la identidad grupal de quienes los practican (tanto en público como en privado) en cuanto a comunidad o sociedad, y están vinculados con acontecimientos significativos: los cambios de estación, las épocas de las faenas agrarias y las etapas de la vida humana. De aquí su íntima relación con la visión del mundo, la historia y la memoria de las comunidades.

*La siembra de mi papá.* Navidad, Región del Libertador General Bernardo O´Higgins, por Matilde Antonia González Vargas, 5° Básico, Escuela Francisco Chávez Cifuentes.

*“Mi bisabuelo era frutero y mi bisabuela sembraba hortalizas. Mis abuelos y mis tíos siguieron la tradición de cuidar y sembrar la tierra, y también mi papá. Todos saben mucho, pero mi tío Mariano es el sabio de la siembra, ojalá escriba un libro, para que cuando muera perduren, y mis hijos sepan cómo sembrar la tierra”.*

Votación del Público







*Surcando la tierra.* San Vicente, Región del Libertador General Bernardo O'Higgins, por Simón Ignacio Álvarez Molina, 7.º Básico, Colegio El Salvador.

*"El porqué saqué esta fotografía es porque ya casi nadie trabaja la tierra de esta manera, sino que ara con tractor, por eso es importante rescatar esta antigua costumbre campesina a través de la fotografía, en donde el hombre usaba sus conocimientos y la fuerza del caballo".*

• **Los conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo:** en este ámbito se cuentan los conocimientos ecológicos tradicionales, los saberes de los pueblos indígenas, los conocimientos sobre la fauna y flora locales, las medicinas tradicionales, los rituales, las creencias, los ritos de iniciación, las cosmologías, las prácticas chamánicas, los ritos de posesión, las organizaciones sociales, las festividades, los idiomas y las artes visuales.

Aluden al cúmulo de saberes, creencias y conocimientos que las comunidades han creado en su interacción con el medio natural.

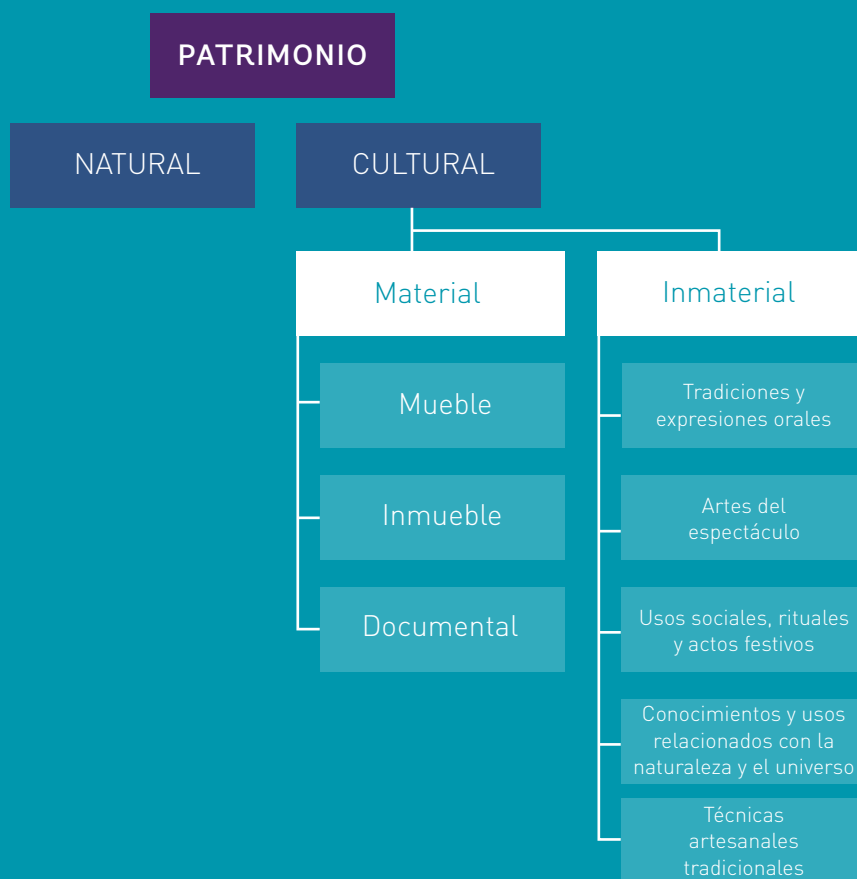
Son modos de pensar el universo que se expresan en el lenguaje, la tradición oral, el sentimiento de apego a un lugar, la memoria, la espiritualidad y la visión del mundo, influyendo considerablemente en los valores y creencias, constituyendo por ende el fundamento de muchos usos sociales y tradiciones culturales.

• **Las técnicas artesanales tradicionales:** comprenden diversas expresiones de la artesanía tradicional, tales como herramientas, prendas de vestir, joyas, indumentaria y accesorios para festividades y artes del espectáculo, recipientes y elementos empleados para el almacenamiento, objetos usados para el transporte o la protección contra las intemperie, artes decorativas y objetos rituales, instrumentos musicales y enseres domésticos, juguetes lúdicos o didácticos, etc.

Si bien la artesanía tradicional es probablemente la manifestación más tangible del PCI, lo que se busca preservar y difundir son las técnicas y conocimientos utilizados en las actividades artesanales, más que los productos de la artesanía propiamente tales.

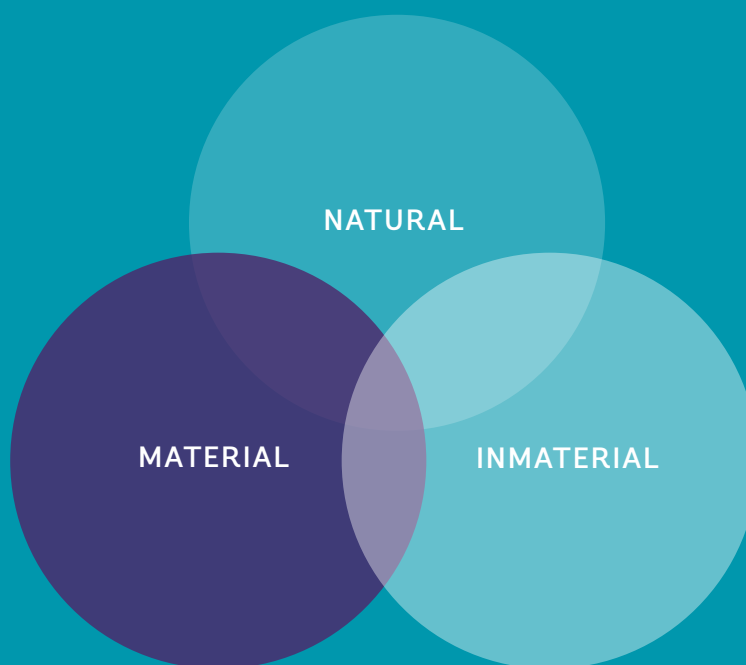
En este sentido, por sobre la preservación de los objetos de artesanía, el objetivo es alentar a los artesanos a que sigan fabricando sus productos y transmitiendo sus conocimientos y técnicas a otras personas, en particular dentro de sus comunidades.

GRÁFICO 1: CATEGORÍAS DEL PATRIMONIO



## GRÁFICO 2: PERSPECTIVA INTEGRADORA DEL PATRIMONIO

Si bien existen distinciones entre los tipos de patrimonio, es muy importante comprender el estrecho vínculo que se da entre ellos: todas las manifestaciones del patrimonio están interrelacionadas.



Por ejemplo, los conocimientos inmateriales sobre la naturaleza (barro, paja, etc.) permiten la confección de casas de adobe, y en la elaboración comunitaria de una vivienda pueden articularse prácticas sociales de colaboración, como es el caso de una minga.

En el siguiente enlace encontrará un video apropiado para exhibir al curso, que repasa en forma didáctica los distintos tipos de patrimonio: [www.youtube.com/watch?v=w3HaUQgDbL8](https://www.youtube.com/watch?v=w3HaUQgDbL8)

## SESIÓN 2

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Reconocer y emplazar elementos del patrimonio natural propios de sus ciudades o localidades.
- Identificar y ubicar expresiones del patrimonio cultural material propias de sus ciudades o localidades.
- Reconocer y localizar manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial propias de sus ciudades o localidades.
- Distinguir los distintos tipos de manifestaciones de PCI locales en el mapa.

### ACTIVIDADES

1. Recopile las fotografías que tomaron los y las estudiantes en la sesión anterior. Explíqueles que usted las guardará para realizar otra actividad más adelante (todos deben entregar al menos dos fotos, una del PCM y otra del PCI).
2. Divida al curso en grupos de cuatro o cinco, solicite que cada grupo dibuje un mapa del territorio donde habitan, en lo posible en un papel kraft o cartulina.
3. Indíqueles que tracen en el mapa la o las vías de circulación principales de su localidad. Esto dividirá el territorio en dos, tres o más segmentos, lo que facilitará la ubicación de elementos de la fase siguiente.
4. Pídales ubicar en el mapa los hitos geográficos que dan identidad al lugar donde habitan (volcán, río, cerros, playa, roca, etc.).
5. A continuación, solicite que incorporen en el mapa elementos de PCM y PCI, tales como lugares de culto, espacios utilizados para el desarrollo de manifestaciones patrimoniales, lugares donde habitan cultores y culturas, etc. Pídales que distingan los tipos de patrimonio con las siglas PCM y PCI según corresponda, usando distintos colores para diferenciarlos gráficamente. También puede pedir que distingan en el mapa los distintos tipos de manifestaciones del PCI de la localidad.
6. Para concluir, los grupos exponen sus mapas y comentan en plenario sus trabajos bajo la conducción de el o la docente.

## CARACTERÍSTICAS DEL PCI SEGÚN CONVENCIÓN DE LA UNESCO (2003)

- Se transmite de generación en generación: se trata de un conocimiento transmitido de padres a hijos, y que por herencia perdura en el tiempo.
- Es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia: el PCI está vivo, activo en la comunidad y es esta condición de “vivo” lo que permite que pueda seguir transmitiéndose. Que sea recreado en forma permanente implica que el PCI puede tener transformaciones en el tiempo, adaptándose a los nuevos contextos vigentes. Que interactúe con la naturaleza y su historia alude a que las expresiones ligadas al PCI, surgen y se recrean en un contexto cultural y natural, y no pueden ser entendidas como expresiones aisladas de un cúmulo mayor de cultura.
- Infunde a las comunidades y los grupos un sentimiento de identidad y continuidad.
- Su valor radica en la contribución y promoción al respeto de la diversidad cultural y humana.
- Pertenece a depositarios específicos que lo heredan y transmiten.

El PCI es:

- **Tradicional, contemporáneo y viviente al mismo tiempo:** no solo incluye tradiciones heredadas del pasado, sino también usos rurales y urbanos contemporáneos característicos de diversos grupos culturales.
- **Integrador:** podemos compartir expresiones del PCI que son parecidas a las de otros, tanto si son de la aldea vecina como si provienen de una ciudad en las antípodas o han sido adaptadas por pueblos que han emigrado a otra región. No admite preguntas sobre la pertenencia de un determinado uso a una cultura, sino que contribuye a la cohesión social fomentando un sentimiento de identidad y responsabilidad que ayuda a las personas a sentirse miembros de una o varias comunidades y de la sociedad en general.
- **Representativo:** no se valora simplemente como un bien cultural, a título comparativo, por su exclusividad o valor excepcional, sino que florece en las comunidades y depende de aquellos cuyos conocimientos de las tradiciones, técnicas y costumbres se transmiten al resto de la comunidad, de generación en generación, o a otras comunidades.
- **Basado en la comunidad:** una manifestación del PCI solo puede ser si es reconocida como tal por las comunidades, grupos o individuos que lo crean, mantienen y transmiten. Sin este reconocimiento, nadie puede decidir por ellos y ellas que una expresión o un uso determinado forma parte de su patrimonio.



## SESIÓN 3

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Reflexionar sobre un tema ligado al PCI.
- Reconocer expresiones culturales que pertenecen al PCI respecto de otras que no pertenecen.
- Reflexionar a través de la imagen sobre temas relacionados con el PCI.

### ACTIVIDADES

1. Invite a sus estudiantes a reflexionar en forma individual y por escrito en torno a la siguiente afirmación:

“Todo patrimonio cultural inmaterial pertenece a la cultura, sin embargo, no toda expresión cultural forma parte del patrimonio cultural inmaterial de una comunidad”.

Los y las estudiantes deberán redactar un breve texto en el que:

- Manifiesten si están o no de acuerdo con la afirmación y por qué.
- Nombren un ejemplo de PCI que respalde esta afirmación y mencionen un ejemplo de expresión cultural que no forme parte del PCI de una comunidad (en lo posible, que los ejemplos guarden relación con su localidad o región),
- Acompañen cada ejemplo con una foto extraída de internet o de algún texto, o con fotos tomadas por las y los estudiantes.

## ¿CÓMO SE PROTEGE EL PATRIMONIO CULTURAL?

Así como existen diferentes tipos de patrimonio cultural, se desarrollan distintas estrategias para proteger cada uno de ellos.

Las convenciones internacionales organizadas por la Unesco, relativas a temáticas patrimoniales, han determinado los lineamientos que guían las acciones concretas para estos fines.

**Cómo proteger el PCM**, en sus dimensiones mueble, inmueble y documental, quedó establecido en la Convención para la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural de 1972.

**Cómo salvaguardar el PCI**, quedó establecido en la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de 2003.

Las principales distinciones de estas convenciones son:

- Cuando la Convención de 1972 habla de protección, se centra en los sitios culturales y naturales de valor universal excepcional. En cambio, la Convención del 2003 habla de salvaguardia, centrandó su atención en los usos culturales y sociales, y en las habilidades y el conocimiento que, en primer lugar, son significativos para el pueblo que los proclama.
- Si bien ambas convenciones tienen un sistema de listas, el criterio principal para la inscripción en la Lista del PCM Mundial es el "valor universal excepcional". A diferencia de esta, la inscripción en la Lista del PCI se justifica principalmente por el valor que tiene el PCI para las comunidades, los grupos y las personas que usan y transmiten ese patrimonio. A la vez se lleva un registro de las mejores prácticas de salvaguardia en el mundo.
- Una tercera distinción guarda relación con quiénes son los responsables de determinar qué es patrimonio. Según la Convención de 1972, el rol protagónico lo tienen los expertos, mientras que en la Convención del 2003 dicha tarea recae en la comunidad de portadores y portadoras, quienes deben definir cuál es su patrimonio y qué hacer con él.

## ¿QUÉ ORGANISMO SE PREOCUPA DEL PATRIMONIO CULTURAL EN CHILE?

Así como hay diferentes categorías de patrimonio cultural y existen varias convenciones, Chile tiene distintas instituciones que velan por el patrimonio cultural nacional. La más antigua es el Consejo de Monumentos Nacionales, perteneciente a la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos (Dibam) y que es el organismo técnico encargado de la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural de la Unesco.

Una vez ratificada la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, en 2008, Chile tomó el compromiso de cumplir con sus recomendaciones; para ello el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA) asumió como organismo técnico responsable y creó el Departamento de Patrimonio, desde donde se diseñan e implementan programas que velan por la salvaguardia del PCI en el territorio nacional, siendo el más destacado el programa

de Reconocimiento Tesoros Humanos Vivos, por medio del cual el Estado chileno reconoce a personas y comunidades portadoras de manifestaciones y saberes de alta significación para el país y las comunidades locales, o bien, a aquellas expresiones en peligro de desaparecer.

La creación del futuro Ministerio de las Culturas, las Arte y el Patrimonio pretende agrupar a estas tres instituciones, de manera de que colaboren a sostener una visión más integral del patrimonio cultural y no de forma segmentada como se ha tratado hasta hoy.

## SESIÓN 4

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Conocer un caso concreto de un cultor reconocido como Tesoro Humano Vivo por el CNCA mediante el visionado de un video.
- Generar un espacio de diálogo y reflexión colectiva en torno a lo observado en el video y la manera de representarlo a través de una imagen.

### ACTIVIDADES

**1.** Invite a los y las estudiantes a visitar el siguiente enlace en el que podrán visionar distintos minidocumentales sobre personas que han sido reconocidas como Tesoros Humanos Vivos: <http://portalpatrimonio.cl/tesoros-humanos/>

Puede introducir el video escogido contándoles acerca del oficio o actividad que desempeña dicha persona y de la valoración alcanzada por esta con el tiempo en su comunidad. Se sugiere elegir algún caso que pertenezca a la región y al cual se podría llegar a tener acceso. Se recomienda al docente haber visto el video previamente para introducir con mayor conocimiento al portador del PCI en cuestión.

**2.** Luego del visionado, abra un espacio de diálogo y reflexión en torno a lo expuesto en el video. Dirija la conversación y regule los turnos de habla, propiciando un clima de respeto, cordialidad y escucha atenta.

**3.** Para finalizar, se sugiere incorporar un ejercicio de reflexión y discusión sobre cómo se podría representar fotográficamente la manifestación del Tesoro Humano Vivo escogido. Algunas preguntas que podría formular son:

- De la actividad que realiza el Tesoro Humano Vivo visto en el video, ¿cuáles son las características más importantes?, ¿en qué habría que fijarse a la hora de tomar la fotografía?
- ¿Cuál de esas características elegirías y cómo podrías plasmarla en una fotografía?

Invite finalmente a los y las estudiantes a imaginar al menos dos fotografías que ellos tomarían a este Tesoro Humano Vivo. Pueden imaginarlas describiendo las fotos por escrito o dibujándolas.

## **¿CÓMO SALVAGUARDAMOS EL PCI?**

Cuando hablamos de PCI, a diferencia del PCM, el concepto adecuado a usar es la salvaguardia, por tanto hablaremos de salvaguardar el PCI.

### **¿Qué significa salvaguardar el PCI?**

Salvaguardar el PCI significa cuidar que las costumbres, tradiciones, expresiones o manifestaciones de una comunidad sigan siendo practicadas en el presente y, así, transmitirlos a las generaciones futuras. Es fundamental señalar que la salvaguardia no consiste en la producción de sus manifestaciones concretas, como ejecución de danzas, cantos, instrumentos musicales u objetos de artesanía.

Son las comunidades que poseen y usan elementos del PCI las que están en mejores condiciones para identificarlos y salvaguardarlos. Esto no impide que personas ajenas a esas comunidades puedan también contribuir; por ejemplo, ayudando a las comunidades a acopiar y registrar información sobre los elementos de su PCI o transmitiendo conocimientos relativos al mismo por conductos más formales, como la enseñanza escolar y universitaria.

Otra forma de contribuir es promover la información sobre el PCI en los medios de información y comunicación. Sin embargo, algo muy importante de advertir es que el PCI no siempre debe salvaguardarse o revitalizarse a toda costa. Pues, al igual que cualquier ser viviente, sigue un ciclo vital y de ahí que algunos de sus elementos estén destinados a desaparecer, después de haber dado a luz nuevas formas o expresiones. Incluso puede suceder que algunas manifestaciones del PCI ya no sean consideradas pertinentes o significativas por la propia comunidad.

De igual manera, es importante adoptar diversas medidas para la preservación, asegurando su recreación y transmisión, acorde a lo definido por la Convención de la Unesco para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (2003).

### **¿Por qué salvaguardar y no conservar?**

La gran distinción entre conservar y salvaguardar es que el primero busca mantener inamovible un objeto o expresión, mientras que el segundo alude a estrategias que permitan que una manifestación de PCI siga viva y pueda recrearse a sí misma.

Algunos elementos del PCI corren el peligro de morir o desaparecer si no se les presta ayuda, pero salvaguardar no significa proteger o conservar en el sentido corriente de estos dos vocablos, porque entonces se correría el riesgo de “fijar” o “fossilizar” el patrimonio cultural inmaterial.

El objetivo de la salvaguardia del PCI es, sobre todo y ante todo, asegurar su viabilidad, es decir, garantizar su constante recreación y transmisión.

Precisamente el concurso “Captura tu Entorno” pretende ser una actividad de salvaguardia y comunicación del PCI local-regional-nacional, puesto que a través de la toma de fotografías los y las estudiantes, contribuirán a identificar, retratar, recrear y difundir ese “patrimonio vivo”, esa cultura que vive y convive con ellos y ellas a su alrededor, fortaleciendo a la vez el vínculo identitario de cada comunidad escolar con su respectivo entorno cultural local.

## FACTORES DE RIESGO QUE AMENAZAN EL PCI

Por factores de riesgo del PCI entenderemos situaciones, características y contextos internos y/o externos a los cultores, culturas y expresiones, que aumentan la probabilidad de su desaparición o de que se modifiquen sustancialmente en el corto y mediano plazo (CNCA, 2013).

### Factores de riesgo externos

- **Factor conceptual:** persistencia de la consideración histórica en la concepción del patrimonio como materialidad u objeto solamente, circunscrito a las representaciones monumentales de las élites sociales, políticas, religiosas o económicas.
- **Globalización:** tendencia a imponer una cultura homogénea a través de los diversos medios de difusión masivos, sin encontrar diferencia con sus creadores y muchas veces descontextualizada del medio donde se recibe.
- **Investigación:** carencia de documentación del PCI, el que no solo debe documentarse, sino también difundirse.

*Camino de sueños y sacrificio.* Porvenir, Región de Magallanes y la Antártica Chilena, por Victoria Belén Arenas Arena, 4.º Medio, Liceo Polivalente Hernando de Magallanes.

"El arriero, el fiel vigilante de las ovejas magallánicas, junto a su mejor amigo el perro ovejero. El frío, la nieve y el intenso viento fueguino no son impedimento para que este oficio se siga traspasando de generación en generación.





- **Turismo:** si bien el turismo puede ser un factor positivo en la difusión de las expresiones del PCI, sin una planeación previa puede llegar a ser un factor de alteración de las identidades locales, transformándose en un ejercicio de consumo folclorizante respecto de las manifestaciones de la comunidad, ya que puede perturbar, banalizar y degradar ritos y bienes del patrimonio cultural de la localidad intervenida. Esto puede agravarse con la adopción de políticas que promocionen desmesuradamente esta actividad, más la ausencia de legislación y planes de manejo para el correcto aprovechamiento de los recursos.
- **Procesos migratorios:** uno de los grandes problemas para la transmisión de los conocimientos asociados a manifestaciones asociadas al PCI es la ausencia de agentes receptores, ya sea por la desocupación de espacios tradicionales, la pérdida de población y traslado a otros lugares (forzosa o voluntaria) y la permeabilidad cultural.

### **Factores de riesgo internos**

- **Valor:** que las comunidades locales reconocen y le otorgan a sus manifestaciones, de acuerdo a lo que se está entendiendo como cultura, su concepto, y los roles de los fenómenos derivados de ella.
- **Enseñanza y traspaso:** de sus tradiciones y prácticas en su modo formal e informal.
- **Estímulo y ayuda:** hacia la comunidad, cultores, cultoras y quienes lo desarrollan o conservan. Reactivación de las prácticas y representaciones sociales.
- **Desconocimiento:** falta de reconocimiento del oficio, conocimiento o saber.
- **Desaparición:** de los cultores, cultoras o líderes de la comunidad que practican y/o enseñan el PCI.
- **Desinterés:** de las nuevas generaciones.
- **Dificultad:** de la misma práctica, derivada de la ausencia de quienes entreguen la enseñanza o construyan los objetos materiales para su realización.



*Arrieros de Tierra del Fuego.* Timaukel, Región de Magallanes y la Antártica Chilena, por Javiera Jacqueline Flores Ferreira, 6.º Básico, Escuela Rural Pampa Guanaco.

“El motivo de esta fotografía fue fundamentalmente mi deseo de dejar retratado el enorme esfuerzo que realizan los trabajadores de campo en esta zona tan aislada, manteniendo vivas tradiciones y culturas en esta hermosa y alejada Patagonia chilena”.

Primer Lugar Enseñanza Básica 2015.

# SESIÓN 5

## DURACIÓN

2 horas pedagógicas

## OBJETIVOS

- Reflexionar, oral y grupalmente, sobre aspectos específicos ligados a los factores de riesgo que amenazan el PCI.
- Comunicar a través de fotografías los factores de riesgo que afectan al PCI.
- Reflexionar mediante imágenes sobre amenazas que afectan al PCI y cuál podría ser el aporte personal al respecto.

## ACTIVIDADES

1. Escriba en la pizarra la siguiente afirmación:

“Numerosos aspectos del PCI están en peligro, amenazados por factores como la globalización, la homogeneización cultural y una falta de reconocimiento y comprensión”.

2. Invite a los y las estudiantes a reflexionar sobre lo escrito en la pizarra. Abra un espacio de diálogo constructivo en el que puedan expresar sus ideas y visiones al respecto, procurando guiar la conversación y propiciando un clima de respeto y escucha atenta.

3. Recoja ejemplos de parte de los y las estudiantes que grafiquen el problema en cuestión, en Chile y en el mundo, y vaya anotándolos en la pizarra.

4. Pídales que busquen en internet fotografías que hablen de los fenómenos de globalización y homogeneización cultural, falta de reconocimiento y comprensión u otros de los factores que se abordaron previamente a esta actividad (al menos tres de cada una). La idea es que formen una galería de imágenes que den aviso de estos factores de riesgo, como una curatoría de fotografías de este fenómeno. Indíqueles que en cada fotografía escriban lo que ella les comunica en relación al PCI o, si prefieren, por qué la escogieron.<sup>3</sup>

5. Invítelos a imaginar fotografías por escrito. Para ello, los y las estudiantes describirán en sus cuadernos cómo sería la imagen que captarían para representar fotográficamente los factores abordados (globalización, homogeneización cultural, falta de reconocimiento y comprensión u otro de los factores que se abordaron previamente a esta actividad). El trabajo concluye con el intercambio de cuadernos entre los y las estudiantes para comentar sobre sus fotos escritas y ahondar en la temática expuesta, planteándoles la siguiente pregunta: ¿cómo pueden ustedes contribuir en forma efectiva a disminuir los riesgos que afectan al PCI a través del ejercicio de fotografiarlo?

6. Finalmente, invite a los y las estudiantes a observar las distintas fotografías del PCM o PCI que tomaron en forma intuitiva al cierre de la Sesión 1. Abra un espacio de diálogo y reflexión para que comenten al respecto.

3. En atención a la complejidad de los fenómenos descritos, esta actividad es más propicia para alumnos de Enseñanza Media. No obstante lo anterior, puede probar realizarla con estudiantes de Enseñanza Básica.

# GUÍA PRÁCTICA

# PARA FOTOGRAFIAR EL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

Propuesta pedagógica sobre técnica  
y estética de la fotografía

Tiempo total: 14 horas pedagógicas

Esta segunda sección está concebida como una guía práctica para que el o la docente repase aspectos técnicos y estéticos puntuales del lenguaje fotográfico con los y las estudiantes, y conjuntamente puedan ir ejercitándolos a través de diversas actividades que aquí se proponen.

Tanto los contenidos como las actividades de las sesiones apuntan a abordar los objetivos del concurso "Captura tu Entorno":

- Desarrollar, por medio de la fotografía, la capacidad de observación del entorno y la sensibilidad artística en los y las estudiantes.
- Fortalecer el vínculo de la comunidad escolar con su patrimonio cultural inmaterial, promoviendo su reconocimiento y valoración.
- Difundir la fotografía como medio de expresión artística y cultural.
- Incentivar la inclusión de la educación visual en los currículos de Básica y Media a través de la enseñanza de la fotografía.

En este sentido, el o la docente debe enfatizar a los y las estudiantes que dentro de las diversas acciones de salvaguardia y difusión del PCI, la fotografía es una herramienta de registro imprescindible.

Asimismo, las fotografías son una magnífica herramienta para contar historias por medio de imágenes, y qué mejor que narrar historias sobre aquello que nos rodea, cuentos que están a la mano esperando ser descubiertos y comunicados por un ojo atento y sensible; cada fotografía es un relato en sí: narra desde dónde y cómo mirar hasta qué y cómo lo mostramos, todo a la vez.

Cuando ponemos el ojo en la mira o visor de la cámara, sumergimos nuestra mirada en aquello que está siendo frente a nuestros ojos al gatillar el obturador y, entonces, detenemos el curso inexorable del tiempo y, al mismo tiempo, se eterniza ese momento, que puede repetirse con cada copia de la fotografía tomada.

A su vez, el objeto fotografiado (la realidad objetiva) lo comunicamos y resignificamos con nuestra mirada, con nuestro encuadre (realidad subjetiva), dotándolo de una expresividad lírica que es fruto de nuestra particular sensibilidad artística en concordancia con lo que la cámara y el dominio del lenguaje fotográfico nos permiten.

Como muy bien dijo el célebre fotógrafo francés Henri Cartier-Bresson, la sincronía de una fotografía está determinada por la afortunada "alineación del ojo, la cámara y el corazón".

# TABLA RESUMEN 2

La propuesta de trabajo ha sido diseñada para implementarse en siete sesiones de dos horas pedagógicas cada una. A continuación se consignan los objetivos de cada sesión y las actividades a realizar.

SESIÓN	OBJETIVOS	ACTIVIDADES
<b>1</b>	<p>Reflexionar sobre las fotografías resultantes ante un mismo objeto fotografiado.</p> <p>Analizar las fotografías de cada estudiante respecto de un mismo elemento fotografiado, pero ahora desde la expresividad estética de la sensibilidad de la luz.</p>	<p>Se propone a los y las estudiantes salir a fotografiar (a un lugar próximo a la escuela o dentro de ella) el mismo elemento, personaje o lugar. Luego fotografían el mismo elemento, personaje o lugar, pero variando el ISO.</p> <p>Más tarde exhiben sus registros y los comparan y se abre un espacio de reflexión sobre la actividad basado en preguntas.</p>
<b>2</b>	<p>Analizar fotografías ligadas a manifestaciones del PCI bajo los criterios técnico-estéticos tratados: composición, encuadre y planos.</p> <p>Introducir conceptos y criterios fotográficos puntuales y pertinentes para orientar la mirada de los y las estudiantes.</p>	<p>El o la docente analiza junto con los y las estudiantes las potencialidades narrativas de un plano general de una manifestación del PCI (festividad, por ejemplo) respecto de un plano detalle de un participante de esa misma festividad.</p>
<b>3</b>	<p>Organizar un recorrido con el curso por la ciudad o localidad donde viven, con el fin de reconocer hitos locales ligados al PCI y resignificarlos mediante la toma de fotografías, usando el mapa elaborado por los y las estudiantes en la Sesión 2 de la sección "El patrimonio cultural: conceptos y actividades".</p> <p>Internalizar de manera vivencial los conceptos entregados, al experimentar los y las estudiantes directamente con manifestaciones concretas del PCI que los rodea.</p>	<p>Se realiza un paseo o visita a algún punto de la ciudad o localidad para fotografiar expresiones del PCI local, reconocidas en el mapa elaborado por los y las estudiantes.</p> <p>Toman fotos libremente aplicando lo aprendido tanto desde la comprensión conceptual del fenómeno como usando los criterios técnicos y estéticos repasados.</p>
<b>4</b>	<p>Analizar y comparar el potencial narrativo de un retrato y de una panorámica en relación con una manifestación individual y otra colectiva del PCI, respectivamente.</p>	<p>Observan y analizan fotos de retrato de un portador de PCI y panorámicas que reflejen una manifestación colectiva o masiva del PCI.</p> <p>Reflexionan en torno al aporte visual de cada opción y sobre cuándo es conveniente utilizar una u otra modalidad.</p>



SESIÓN	OBJETIVOS	ACTIVIDADES
5	<p>Revisar las fotografías tomadas por los alumnos en la Sesión 3 y recopiladas en la sesión anterior.</p> <p>Comentar grupalmente, bajo un ánimo de reflexión estética y teniendo a la vista los elementos del lenguaje fotográfico antes tratado, las fotografías tomadas.</p> <p>Comparar estas últimas fotografías con las tomadas en la Sesión 1 de la primera sección de este texto.</p>	<p>Revisan en conjunto las fotos tomadas en la Sesión 3 y, sobre una serie de preguntas que abordan diversos criterios sobre el proceso de la toma de fotografías, dialogan y reflexionan en términos técnicos, estéticos y conceptuales acerca de la representación del PCI que han capturado.</p> <p>Comparan sus experiencias de la primera sección respecto de esta última.</p>
6	<p>Cuestionar los límites de la manipulación fotográfica para capturar una expresión cultural.</p> <p>Explorar y comparar en tres fotografías el uso y no uso de la manipulación fotográfica.</p> <p>Reflexionar acerca de la importancia de tener claro el mensaje que queremos transmitir, lo que determinará mejor el cómo elaborar las imágenes (y el grado de manipulación visual a emplear).</p>	<p>Reflexionan individualmente o en grupos acerca de si existen "límites" para manipular una fotografía de una expresión cultural.</p> <p>Revisan fotos que abordan este fenómeno.</p> <p>Durante la sesión hacen al menos tres fotografías: una sin manipulación y otras dos manipuladas (con proceso simples como cambio de colores o aplicación de filtros) según los criterios personales de cada estudiante. Luego reflexionan sobre el proceso en base a preguntas específicas, sosteniendo un diálogo abierto en el curso.</p>
7	<p>Asesorar a cada estudiante en la edición (selección) de sus mejores trabajos, teniendo en consideración los aspectos técnicos y estéticos previamente abordados.</p> <p>Recopilar las mejores imágenes tomadas por los(as) distintos(as) estudiantes del curso y motivarlos a participar del concurso.</p> <p>Abrir un espacio de diálogo y reflexión personal entre estudiante y docente y luego uno general con todo el curso.</p> <p>Reflexionar sobre el comentario de un célebre fotógrafo en cuanto a lo que significa el arte de la fotografía.</p> <p>Analizar y comparar el potencial narrativo de un retrato y de una panorámica en relación con una manifestación individual y otra colectiva del PCI, respectivamente.</p>	<p>Realizan una votación anónima para escoger las mejores fotos del curso, fundamentando en un tweet de su elección (el profesor lee a viva voz los argumentos manteniendo el anonimato de cada votante) y aprovecha para comentar distintos aspectos ligados a la calidad técnica y estética de cada fotografía.</p> <p>El o la docente propone hacer una muestra en la escuela con el trabajo fotográfico de los y las estudiantes.</p> <p>El o la docente va, puesto por puesto, comentando las fotos de cada estudiante y asesorándolo en la edición (selección) de la imagen fotográfica que evalúa como mejor(es) para participar en el concurso "Captura tu Entorno". Si nota que aún no se ha logrado plasmar el concepto de PCI o aún puede mejorar su registro, motiva a seguir insistiendo en la captura de fotos de su entorno.</p> <p>Finalmente el docente escribe una frase en el pizarrón de un connotado fotógrafo (Ansel Adams) con la finalidad de abrir un espacio de reflexión sobre el ejercicio y arte de la fotografía.</p> <p>Observan y analizan fotos de retrato de un portador de PCI y panorámicas que reflejen una manifestación colectiva o masiva del PCI.</p> <p>Reflexionan en torno al aporte visual de cada opción y sobre cuándo es conveniente utilizar una u otra modalidad.</p>

# CAPTURAR CON IMÁGENES EL PCI: FOTOGRAFIAR LO INVISIBLE

La fotografía, en tanto medio de expresión artístico-cultural, constituye una herramienta valiosa de registro e interpretación del PCI que nos rodea. Pero el hecho de que los y las estudiantes capturen el PCI de su entorno mediante fotografías, implica un proceso que demanda adquirir distintas capacidades (técnicas, temáticas, sociales y estéticas) que les permitirán elaborar imágenes que hablen y resignifiquen sus respectivos territorios locales con mayor propiedad y sentido, con miras a compartirlas entre el curso, la familia y la comunidad en general, y posteriormente dialogar y reflexionar sobre ellas, para finalmente seleccionar aquellas que mejor consideren (desde el punto de vista técnico-artístico) y enviarlas al concurso "Captura tu Entorno", organizado por el Consejo de la Cultura.

Conforme a lo anterior, es importante que el o la docente transmita a sus estudiantes que fotografiar expresiones del PCI no es solo una herramienta que genera productos (fotografías), sino que, principalmente, construye procesos de descubrimiento, reconocimiento, internalización y resignificación de expresiones ligadas al PCI.

## ¿CON QUÉ TIPOS DE DISPOSITIVOS PUEDO CONTAR PARA HACER UNA FOTOGRAFÍA?

Comente a los y las estudiantes que a la hora de fotografiar, existen actualmente distintos tipos de dispositivos mediante los cuales es posible producir una imagen fotográfica:



**Cámara digital:** compactas (automática-manual) y réflex.



**Cámara análoga (con película):** compactas (automática-manual) y réflex.



**Cámara estenopeica:** (del griego στένω/steno: estrecho y ὀπή/ope: abertura, agujero) es una cámara fotográfica sin lente, construida de manera artesanal, que consta de una caja estanca a la luz, con un pequeño orificio por donde entra la luz, y un material fotosensible. Aquí un hipervínculo para construir una:<http://es.wikihow.com/hacer-tu-propia-c%C3%A1mara-estenopeica>



**Celular o tablet:** estos dispositivos presentan las mismas funciones que una cámara digital y, dependiendo del tipo celular, cuentan con mejores y más funcionalidades.

## ¿CUÁLES SON LAS CONSIDERACIONES TÉCNICAS PARA HACER UNA FOTOGRAFÍA DEL ENTORNO?

### Importante

**Recaltar a los y las estudiantes las siguientes consideraciones previas, fundamentales para asegurar una calidad técnica óptima antes de tomar cualquier fotografía y a la vez cumplir con los requerimientos técnicos de las bases del concurso “Captura tu Entorno”.**

### Preparar el dispositivo: chequear los metadatos

¿Qué son los metadatos? Es toda la información sobre cómo, dónde y quién tomó una fotografía, o más comúnmente conocidos como Exif (Exchangeable image file format). En otras palabras es una especificación de formato de imagen para archivos TIFF y JPEG.

### ¿Qué información contienen?

- Datos sobre fecha y hora de la toma. De ahí la importancia de que en la cámara llevemos siempre la fecha y hora correctas.
- Información sobre el modelo de cámara y software utilizado y mediciones de la cámara en el momento de la toma, tales como: apertura, velocidad, longitud focal, valor ISO utilizado.
- Descripción e información de copyright.
- Una vista previa de la fotografía.
- Valores de geolocalización en las cámaras que dispongan de GPS integrado.

### ¿Qué no hay que hacer?

Los metadatos son una información necesaria para el concurso que puede perderse al intervenir la imagen, a la hora de cambiar el tamaño o la resolución, retocar, etc. Recomiende a las y los estudiantes conservar siempre copia del archivo original, ya que no todos los programas de tratamiento de imagen son sensibles a mantener estos datos y se pueden perder o alterar si no se tiene cuidado.

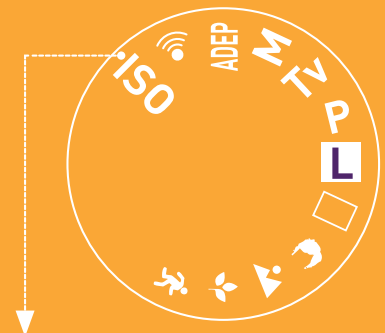
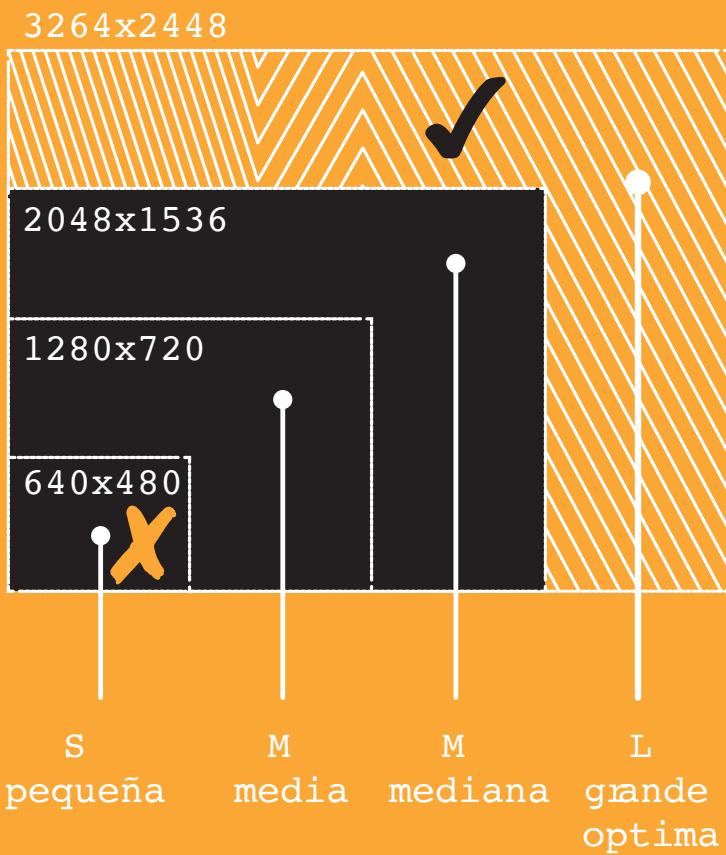
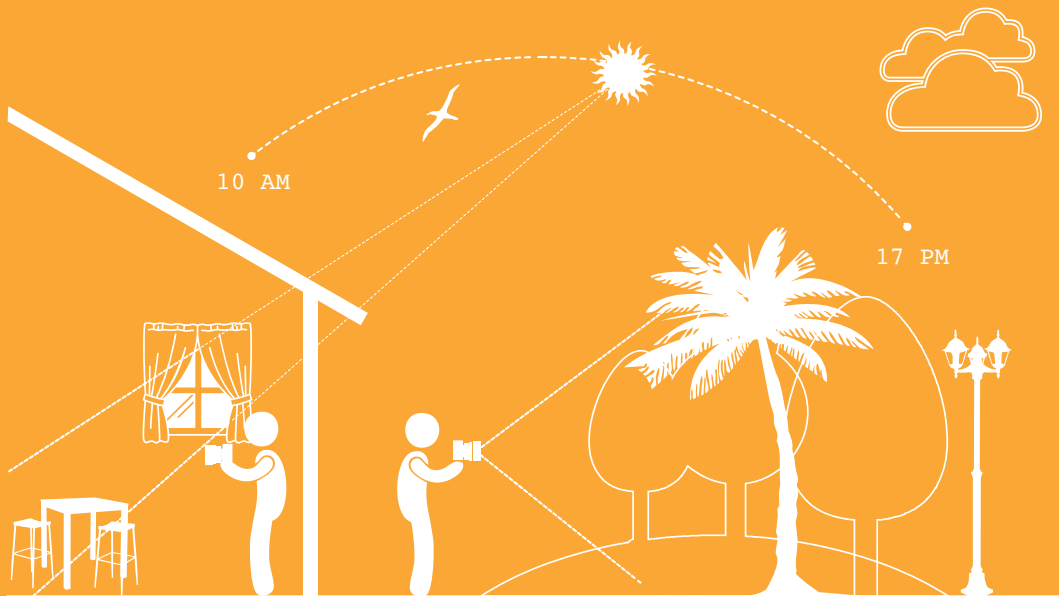
### ¿Qué no hay que hacer?

Explique a los y las estudiantes que puede darse el caso de que alguno de ellos haya tomado una foto y luego la haya subido a algún sitio en internet, y a continuación descargado desde ahí y enviado al concurso. Pida que eviten esto último porque se verán modificados los metadatos.

### Manejo básico del dispositivo







ISO 100: buenas condiccion  
 ISO 400: Bajas condicione  
 ISO 800: recomendable.

# DESARROLLO CLASE A CLASE

de la propuesta didáctica sobre técnica y estética de la fotografía

## SESIÓN 1

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Reflexionar sobre las fotografías resultantes ante un mismo objeto fotografiado.
- Analizar las fotografías de cada estudiante respecto de un mismo elemento fotografiado, pero ahora desde la expresividad estética de la sensibilidad de la luz.

### ACTIVIDADES

1. Proponga a los y las estudiantes salir a fotografiar (a un lugar próximo a la escuela o dentro de ella) el mismo elemento, personaje o lugar.
2. A continuación, pida que fotografíen el mismo elemento, personaje o lugar, pero ahora variando el ISO.
3. Luego, exhiban sus registros y anime un espacio de reflexión sobre la actividad, guiado por las preguntas:
  - ¿Por qué los registros son diferentes si el objeto fotografiado es el mismo?
  - ¿Cómo se modificó la foto al variar el ISO?

Recuérdelos esta información:

**A menor ISO = mayor nitidez de la imagen = menor ruido en la imagen.**

**A mayor ISO = menor nitidez de la imagen = mayor ruido en la imagen.**

## MODO DE CAPTURA

Existen tres modos de trabajo: manual (M), semiautomático (P) y automático (A). Recomiende preferentemente a los y las estudiantes trabajar en modo automático, a menos que alguno tenga conocimientos más avanzados de fotografía y sepa manejar adecuadamente el diafragma (apertura del lente) y la velocidad (tiempo de exposición).

### Modo automático

- Exteriores: trabajar entre las 10.00-17.00 horas, lapso en el que hay luz estable del sol.
- Interiores: tratar de escoger un lugar donde llegue una fuente de luz natural, como los cercanos a ventanas, tragaluces y puertas.
- Amanecer-atardecer-anocheecer: mantener el ISO entre 100 y 200, nunca superar los 400. Además, usar trípode o un buen apoyo para evitar el movimiento de la cámara o dispositivo.

Evitar el uso de la luz de flash de la cámara o dispositivo porque aplanar la imagen y endurece la luz (sin escala de tonos)

**Horquillado:** en situaciones de alto contraste de luz y sombra, es recomendable hacer varias tomas de la misma escena para tener diversidad de exposición (más o menos luminosidad). Si se hace con:

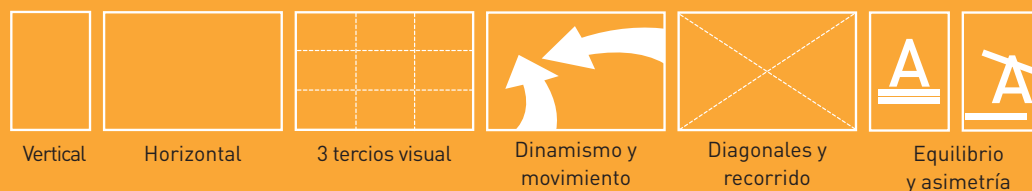
- Celular: al momento de encuadrar la escena, tocar en la pantalla (aparecerá un indicador de luz) sobre las distintas luminosidades de la imagen.
- Cámara: dirigir la cámara sobre la luminosidad que te interesa destacar o conservar y luego hacer el encuadre final y disparar.

## MANEJO TÉCNICO-ESTÉTICO

**Composición:** es la disposición de elementos y sujetos dentro del cuadro. Cómo seleccionamos estos y cómo los disponemos en la imagen puede marcar la diferencia entre una fotografía “del montón” y una buena o gran fotografía. Algunas de estas reglas son:

- Centro de interés: toda fotografía debe o debería tenerlo. Equivale a la respuesta a la pregunta: ¿de qué es la foto? Debe resultar más o menos evidente para cualquiera que mire una fotografía entender cuál es el protagonista de ella. Eso sí, no tiene que ser necesariamente aquello que esté puesto en el centro de la imagen ni tampoco ser el objeto que ocupa la mayor parte de esta. Importante es decidir, antes de disparar, el motivo sobre el cual tomar la fotografía. A partir de esta decisión, lo que sigue es enfocar (o desenfocar) el elemento sobre el que se quiere centrar el interés.
- Rellenar el encuadre: si vamos a contar algo en una foto, entonces ocupemos la mayor parte con ese “algo”, asegurándonos así que se transforme en el centro de atención. De esta forma se eliminan posibles elementos que resten atención. Se suele, erróneamente, querer tener demasiadas cosas en una única foto. Al final, lo único que se consigue es la poca claridad sobre lo que queríamos contar en nuestra fotografía. Ante la duda de si algo debe salir o no en la foto, mejor quitarlo: “menos es más”.

- **Regla de los tercios:** se trata de dividir el fotograma en tres partes verticales y en otras tres horizontales. De hecho, muchas cámaras y celulares cuentan con la posibilidad de mostrarnos una rejilla con los tercios para facilitar el encuadre. En esta rejilla se forman cuatro puntos fuertes en sus intersecciones. Esta regla afirma que hay que situar el sujeto o elemento protagonista de nuestra foto en alguno de estos puntos de interés. En el caso de retratos de primer plano (con la cámara en vertical), el rostro del protagonista cobrará mucha mayor fuerza si situamos sus ojos en la línea superior y los hacemos coincidir con uno de los dos puntos de interés.



- **Trabajar el flujo:** el flujo crea la ilusión de movimiento (o ausencia de este), que es generado por el uso de las líneas. Con las líneas dirigimos la mirada del espectador desde una parte de la foto hasta otra. Además estas aportan formas y contornos. Recomiende aprovechar las diagonales para generar un recorrido visual que le otorgue dinamismo a la imagen. Procurar trata de generar un equilibrio dinámico (uso de diagonales), evitando la asimetría, que tiende a la estaticidad (líneas horizontales y verticales).
- **Repetición:** probar llenar el encuadre con una sucesión de elementos repetidos. La idea es crear patrones con el objetivo de generar un ritmo en la fotografía. Es posible encontrar repeticiones y patrones en casi cualquier lugar. También se puede probar rompiendo la repetición, al interrumpir un patrón con un elemento disonante, ya sea por el color, por la forma o por el tamaño.

**Encuadre:** es el espacio de captura de una imagen que se fija mediante el objetivo de una cámara. Puede ser vertical (foto alargada) u horizontal (foto apaisada), según la forma en que se ponga la cámara.

Se tiende a trabajar en formato horizontal, porque los soportes de salida de los dispositivos actuales son horizontales. Recomiende a los y las estudiantes experimentar la escena a fotografiar con distintos encuadres, acordes al diálogo de los elementos en escena.

**Tipos de plano:** refiere a la proporción del motivo retratado en relación con el encuadre y depende de la distancia focal y del enfoque sobre el personaje a fotografiar.

- Plano general: usualmente usado para mostrar grandes escenarios, como paisajes o multitudes, debido a que proporciona un mayor ángulo de visión.
- Plano general corto: se sigue utilizando un ángulo de visión amplio, pero se centra en un sujeto específico, restando importancia al entorno.
- Plano general medio: se reduce aún más el campo de visión; cuando el sujeto principal son personas, capta sus figuras completas.
- Plano entero: el sujeto principal aparece completo en el encuadre, ajustado a los bordes.
- Plano medio: el encuadre recorta al sujeto a la altura de la cintura.
- Plano americano: se caracteriza por recortar al personaje entre la rodilla y la cintura. Tiene su origen en las películas de vaqueros de Estados Unidos, en las que el corte se hacía a la altura de los revólveres para que estos se vieran.
- Plano medio corto: recoge el cuerpo desde la cabeza hasta la mitad del pecho.
- Primer plano: se concentra en el rostro y disminuye el conjunto de la escena, eliminando la importancia del fondo.
- Primerísimo primer plano: el rostro u objeto retratado ocupa todo el cuadro y permite reparar en detalles que, de lo contrario, pasan desapercibidos.



General

Americano

Medio

Medio corto

Primer Plano

Primerrísimo  
Primer Plano

Detalle



## **DURACIÓN**

2 horas pedagógicas

## **OBJETIVOS**

- Analizar fotografías ligadas a manifestaciones del PCI bajo los criterios técnico-estéticos tratados: composición, encuadre y planos. Pueden utilizar las fotografías hechas en la Sesión 1 de la sección 1, aquellas tomadas sin mayores conocimientos acerca del patrimonio cultural.
- Introducir conceptos y criterios fotográficos puntuales y pertinentes para orientar la mirada de los y las estudiantes.

## **ACTIVIDADES**

**1.** Analice con los y las estudiantes una serie de fotos ligadas al PCI. Vaya comparando el nivel de información que ofrece cada una respecto a una misma manifestación del PCI. Un criterio a comparar puede ser el contraste entre lo que transmite. Puede trabajarse con un plano general de una manifestación del PCI (festividad, por ejemplo) respecto de un plano detalle de un participante:

- ¿Cuál plano sería más objetivo (documental, periodístico) y cuál más subjetivo (lírico, literario)?
- ¿Qué potencial narrativo ofrece cada plano y cuándo es conveniente usar uno u otro en atención a la manifestación del PCI que quiero fotografiar?
- Incluya también en el análisis, de manera progresiva, los otros dos conceptos técnico-estéticos: composición y encuadre.

## **MANEJO TÉCNICO-ESTÉTICO**

**Perspectiva:** está condicionada especialmente por el ángulo de visión de la escena y la posición de la cámara, las que en conjunto generan distintos puntos de vista respecto a la escena a capturar. El ángulo más común es el que la escena se captura con la cámara paralela al suelo. Otros ángulos son:

- Picado: la toma se hace desde arriba hacia abajo (minimiza al sujeto a fotografiar).
- Contrapicado: la toma se hace desde abajo hacia arriba (magnifica al sujeto a fotografiar).
- Cenital: la toma se hace desde arriba hacia abajo, casi en ángulo recto; ofrece una visión del entorno del sujeto.

Recomiende a los y las estudiantes probar con estos tipos de perspectiva, de manera de explorar alternativas distintas al punto de vista frontal.



## **DURACIÓN**

2 horas pedagógicas

## **OBJETIVOS**

- Organizar un recorrido con el curso por la ciudad o localidad donde viven, con el fin de reconocer hitos locales ligados al PCI y resignificarlos mediante la toma de fotografías, usando el mapa elaborado por los y las estudiantes en la Sesión 2 de la sección 1 de este texto.
- Internalizar de manera vivencial los conceptos entregados, al experimentar los y las estudiantes directamente con manifestaciones concretas del PCI que los rodea.

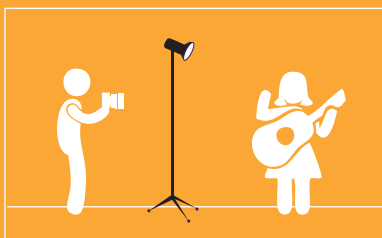
## **ACTIVIDADES**

1. Organice un paseo o visita a algún punto de la ciudad o pueblo, durante el cual los y las estudiantes puedan recorrer su localidad con la mirada atenta a reconocer el PCI circundante del lugar en que viven y a la vez poder fotografiar su entorno. Para escoger ese punto, utilicen el mapa del PCI local elaborado en una de las sesiones previas. Durante el trayecto hasta el punto escogido, estimule la observación de distintos puntos de interés fotográfico. Procure que los y las estudiantes escojan libremente sus opciones y tomen sus decisiones al momento de hacer una foto. Pídales que tomen al menos tres fotos distintas de una misma expresión del PCI, explorando diversas concepciones de composición. Coménteles que deben traer las fotos tomadas para mostrarlas y comentarlas en la sesión posterior y que cada una de ellas debe tener un título.

## AL HACER LA TOMA

Al fotografiar alguna manifestación concreta de PCI, recuerde a los y las estudiantes tener presente lo siguiente:

- Ir de lo general a lo particular o viceversa: en una misma escena, recomiende a los y las estudiantes que procuren tener distintas tomas que vayan de lo general (contexto- entorno- personajes) a lo particular (detalles del cultor(a) o de la actividad en sí).
- Con cámara: cambiar de gran angular (W) a tele (T). Con celular: acercarse o alejarse al objeto de interés.
- A menor distancia focal = mayor ángulo de visión = mayor profundidad de campo.
- Evitar la pose: procure que el personaje a retratar por los y las estudiantes no pose, no se "ponga para la foto", de modo de no restar espontaneidad a su expresión y rigidizar su gesto o banalizar la escena.
- Presencia física o de la huella del quehacer del cultor(a): privilegiar en la foto la presencia física del cultor(a) del PCI o marcar su presencia en la huella de su quehacer o actividad.
- Atmósfera: sensibilizarse con la calidad de la luz (dura/directa, suave/rebotada, variada/ matices de intensidad).
- Figura y fondo: preocuparse del contexto general de la foto, vale decir, tener presente que ambos elementos están en permanente complemento y no descuidar el fondo por privilegiar la figura (el cultor(a)) o viceversa.



1 fuente /luz superior



2 fuentes /luz superior e inferior



1 fuente /luz inferior



1fuente /luz superior y difusor



1fuente /luz inferior con fondo



1fuente /luz rebote con difusor





## SESIÓN 4

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Analizar y comparar el potencial narrativo de un retrato y de una panorámica en relación con una manifestación individual y otra colectiva del PCI, respectivamente.

### ACTIVIDADES

1. Recopile las fotografías que tomaron los y las estudiantes en la sesión anterior. Explíqueles que usted las guardará para realizar otra actividad más adelante (todos deben entregar al menos tres fotos de una expresión ligada al PCI; cerciórese de que cada una tenga un título).

2. Comparta con los y las estudiantes fotos de retrato de un portador de PCI y panorámicas que reflejen una manifestación colectiva o masiva del PCI. Pregunte:

- ¿Qué aporta visualmente un retrato y qué una panorámica?
- ¿En qué casos es preferible hacer un retrato y cuándo es mejor tomar una panorámica?

3. Asesorar a los y las estudiantes a escoger las mejores imágenes que correspondan a la temática del concurso. Entre los aspectos importantes a tener en cuenta para conducir esta elección:

- Fijarse en los conceptos y elementos de composición y de lenguaje visual que aporta la fotografía.
- Corroborar si la fotografía en efecto recoge una manifestación concreta y local del PCI.
- Si no cumple con los dos requisitos anteriores, aportar una retroalimentación estimulante y creativa al o a la estudiante, de manera de animarlo a repetir las fotos si fuera necesario.

## SESIÓN 5

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Revisar las fotografías tomadas por los y las estudiantes en la Sesión 3 y recopiladas en la sesión anterior.
- Comentar grupalmente, bajo un ánimo de reflexión estética y teniendo a la vista los elementos del lenguaje fotográfico antes visto, las fotografías tomadas.
- Comparar estas últimas fotografías con las tomadas en forma intuitiva en la Sesión 1 de la sección 1 de este texto.

### ACTIVIDADES

1. Revise conjuntamente con el curso las distintas fotos tomadas en la Sesión 3 y abra un espacio de diálogo y reflexión en que los y las estudiantes puedan ir comentando sus impresiones sobre las fotos. Es importante que dirija la conversación, de manera que puedan manifestar sus apreciaciones respecto a:
  - ¿Qué diferencias experimentaron al momento de fotografiar el PCI respecto de la primera vez? ¿Por qué?
  - ¿Qué estrategia distinta utilizaron esta vez para fotografiar el PCI?
  - ¿De qué manera les sirvió el conocer más cabalmente el concepto de PCI? ¿Sintieron que podían identificar una manifestación con mayor propiedad? ¿Por qué?
  - ¿Sintieron mayor o menor libertad creativa ahora que han visto y conocen algunos elementos del lenguaje fotográfico?, ¿pueden ver con otros ojos, vale decir, fijarse en detalles que antes no se percataban? Expliquen.
  - ¿Qué dificultades prácticas encontraron al momento de tener que capturar imágenes de la manifestación de PCI identificada?
  - ¿Qué aciertos y/o descubrimientos surgieron en el proceso?, ¿qué dudas se presentaron?
  - ¿Cómo se sintieron con la cámara en mano?, ¿por qué?
  - ¿Las imágenes resultantes expresan lo buscado inicialmente?
  - ¿Sientes que las tres imágenes que sacaste de una misma manifestación del PCI cuentan distintos relatos del cultor(a) de PCI?, ¿por qué?
  - ¿Qué significados inesperados o imprevistos aparecen en las fotografías?

## POSPRODUCCIÓN EDICIÓN DIGITAL

Esta etapa corresponde a la manipulación de la fotografía en programas de edición, tales como Photoshop o Lightroom, con los cuales pueden realizarse ajustes de luminosidad, reencuadre, eliminación de ruido, etc.

En primer lugar, recalque a los y las estudiantes que este es un proceso optativo, que tiene como finalidad trabajar el aspecto final de la imagen. Tenga presente las siguientes indicaciones:

- El primer paso para la posproducción es pasar el archivo de JPG a PSD o TIF y una vez terminado todo el proceso de retoque, volverlo a JPG.

Existe un grupo de formatos que son los adecuados para trabajar la fotografía, cada uno de ellos representa distintas calidades de la imagen. Existen los formatos básicos como JPEG o JPG y PSB, además los de uso especializado como RAW o TIF. Cualquier cámara digital permite utilizar uno o más formatos de los nombrados.



- Trabajar con programas especializados de posproducción como Photoshop o Lightroom, y asesorado/a por alguien especialista en la materia.
- Evitar manipulaciones mayores de la imagen que cambien el contenido y sentido original de la imagen.
- Revisar tutoriales en internet ante cualquier duda.

### Ajustes recomendables en esta etapa:

- Exposición (contrastes-luminosidad), brillo, niveles, curva de exposición.
- Color (intensidad de los colores): saturación, blanco y negro, desaturación o cambio de tono.
- Filtros de enfoque y ruido.

### Otras recomendaciones puntuales:

- Mantener un archivo original de manera de no perderlo en caso de arruinar la foto intentando posproducirla.
- Evitar generar una posproducción desde el celular cuando se hace la toma, tales como aplicar efecto antiguo, blanco y negro, etc.

- Evitar filtros de efectos para que la imagen no pierda la connotación fotográfica, puesto que hay filtros que dejan la foto como dibujo o acuarela.
- En el proceso de posproducción, generar varios archivos de la misma imagen con los distintos ajustes de posproducción aplicados a la imagen.
- Si después de este proceso el aspecto visual de la imagen final no mejora, vuelva al original.
- Mantenga un ojo crítico-estético y evite grandes cambios que pueden distorsionar el sentido de la foto.

## SESIÓN 6

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Cuestionar los límites de la manipulación fotográfica para capturar una expresión cultural.
- Explorar y comparar en tres fotografías el uso y no uso de la manipulación fotográfica.
- Reflexionar acerca de la importancia de tener claro el mensaje que queremos transmitir, lo que determinará mejor el cómo elaborar las imágenes (y el grado de manipulación visual a emplear).

### ACTIVIDADES

**1.** A propósito de la posproducción, pregunte a los y las estudiantes si existen “límites” para manipular una fotografía de una expresión cultural. Si lo prefiere, puede organizar grupos de conversación o discusión dentro del curso para que después algunos integrantes de ellos den a conocer sus apreciaciones, o bien guiar una reflexión general con todo el curso. Puede acompañar esta actividad mostrando fotos que den cuenta del problema en discusión.

**2.** Proponga a los y las estudiantes la tarea de fotografiar alguna expresión cultural de su entorno. La idea es que durante la sesión puedan hacer al menos tres fotografías: una sin manipulación y otras dos manipuladas (con procesos simples como cambio de colores o aplicación de filtros) según los criterios personales de cada estudiante. Luego, pídale las fotografías para exhibirlas al curso durante esta sesión. Muestre una misma cantidad de imágenes (tres o cuatro) por cada estudiante según los y las integrantes del curso. Con ánimo de reflexión estética y en un ambiente de respeto y tolerancia por las opiniones divergentes, abra un espacio de diálogo para comentar las imágenes. Puede guiar la conversación preguntando lo siguiente a cada estudiante que exponga sus imágenes:

- ¿En que se basó tu decisión estética a la hora de hacer estas fotos?
- ¿Qué quisiste contar a través de ella?
- ¿Cuánto y qué ganan o pierden al ser modificadas?

**3.** Finalmente comente al curso que respecto a este punto, las posiciones de los(as) fotógrafos(as) varían mucho y que lo importante es tener claridad en lo que deseamos transmitir, para luego reflexionar si la forma en que lo hacemos (con mayor o menor manipulación visual) es la más adecuada y está acorde con los objetivos y el público con el que deseamos comunicarnos. Recalque que tener claro el mensaje les permitirá determinar mejor el cómo elaborar sus imágenes. Dado que la fotografía del PCI es una fotografía de índole documental, es de suponer que las modificaciones deberían ser apenas perceptibles.



## **SOBRE EL PROCESO CREATIVO INDIVIDUAL**

Tenga presente que es posible que se manifiesten procesos creativos diversos entre los y las estudiantes. Es posible que el entrenamiento técnico y estético propuesto mediante las actividades de este material pedagógico permita en algunos estudiantes generar un producto final a presentar en el concurso, mientras otros recién se sientan capacitados o motivados para comenzar a experimentar un proceso creativo ligado a fotografiar una manifestación del PCI propia de su entorno.

Por último, procure motivar un trabajo individual, de manera de evitar la influencia grupal al momento de tomar la fotografía, pues se puede correr el riesgo arribar a fotos muy parecidas.

## SESIÓN 7

### DURACIÓN

2 horas pedagógicas

### OBJETIVOS

- Asesorar a cada estudiante en la edición (selección) de sus mejores trabajos, teniendo en consideración los aspectos técnicos y estéticos previamente vistos.
- Recopilar las mejores imágenes tomadas por los(as) estudiantes del curso y motivarlos a participar en el concurso.
- Abrir un espacio de diálogo y reflexión personal entre estudiante y docente y luego uno general con todo el curso.
- Reflexionar en cuanto a lo que significa el arte de la fotografía.

### ACTIVIDADES

1. Realice una votación anónima entre los y las estudiantes mediante la cual escojan las diez mejores fotos del curso. Pueden votar con papелitos poniendo el nombre del autor y el título de la foto correspondiente y agregar brevemente en una línea por qué les gustó. Una vez que todos y todas hayan votado, realice el conteo y vaya leyendo al curso las razones que esgrimen al momento de hacer su selección. Puede aprovechar además para ir comentando distintos aspectos ligados a la calidad técnica y estética de cada fotografía, según lo que se revisa en este apartado.
2. Además de promover la participación en el concurso “Captura tu Entorno”, proponga a los y las estudiantes hacer una muestra en la escuela con todas las fotos. Aproveche la sesión para que de forma individual, puesto por puesto, vaya comentando las fotos de cada estudiante y asesorándolo en la edición (selección) de la imagen fotográfica que usted evalúa como mejor(es) para participar del concurso. Si nota que el o la estudiante está disconforme con sus resultados o cree usted que aún no ha logrado plasmar el concepto de PCI o aún puede mejorar su registro, motíVELO(a) a seguir insistiendo en la captura de fotos de su entorno.
3. A modo de cierre de esta actividad, presente la siguiente frase:

**“La fotografía no se toma, se hace” (Ansel Adams)**

Luego, abra un espacio de diálogo y reflexión entre los y las estudiantes respecto a esta afirmación del fotógrafo estadounidense, dirigiendo la conversación y regulando los turnos de habla, propiciando un clima de respeto, cordialidad y escucha atenta.

# BIBLIOGRAFÍA

ANGULO, FRANCISCO (ed.) (2001). *Patrimonio y urbanismo*. Bogotá: Fundación Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

AROCA, CAROLA (2008). *Educación patrimonial. Una propuesta didáctica globalizadora*. Viña del Mar: Editorial Altazor.

AUGUTOWSKY, GABRIELA (2007). "El registro fotográfico en la investigación educativa", en Sverdlick, Ingrid (comp.). *La investigación educativa, una herramienta de conocimiento y de acción*. Buenos Aires: Ediciones Novedades Educativas.

BALLART, JOSPEP y JORDI TRASSERRAS (2001). *Gestión del patrimonio cultural*. Barcelona: Ariel Patrimonio.

BAUDRILLARD, JEAN (2000). *El crimen perfecto*. Barcelona: Anagrama.

---- (2000). *El intercambio imposible*. Madrid: Cátedra.

CALAF, ROSER y OLAIA FONTAL (2006). *Miradas al patrimonio*. Oviedo: Ediciones TREA.

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES (2013). *Estudio de caracterización del patrimonio cultural inmaterial rural de la Región Metropolitana*. Santiago: CNCA. Disponible en: [http://www.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2014/01/pci\\_version\\_web\\_02.pdf](http://www.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2014/01/pci_version_web_02.pdf)

---- (2014). *Herramientas para la gestión cultural local*. Patrimonio cultural inmaterial. Valparaíso: CNCA.

---- (2015). *El potencial educativo de la fotografía*. Cuaderno Pedagógico. Santiago: CNCA. Disponible en: <http://www.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2016/01/cuaderno-fotografia.pdf>

CRESPIAL (s/f). *II Taller virtual: Metodologías participativas de registro fotográfico del Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI)*. [s. l.]: Unesco-Crespial.

FRELAND, FRANÇOIS-XAVIER (2009). *Captar lo inmaterial: una mirada al patrimonio vivo*. París: Unesco.

KESSLER, MATHIEU (2000). *El paisaje y su sombra*. Barcelona: Idea Books.

MOLLER, CARLA. (2015). *Taller Captura tu Entorno: fotografía y patrimonio cultural inmaterial* (taller de fotografía y patrimonio cultural inmaterial dictado en el marco de la celebración de los cinco años del concurso Captura tu Entorno, CNCA).

NEWHALL, BEAUMONT. (2006). *Historia de la fotografía*. Barcelona: Gustavo Gili.

PADRÓ, JORDI. (2002). *La interpretación: un método dinámico para promover el uso social del patrimonio cultural y natural*. Disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2108288> [consultada el 09 de Julio 2015]

PICAUDÉ, VALERIE y ARBAIZÄR, PHILIPPE (eds.) (2004). *La confusión de géneros en fotografía*. Barcelona: Gustavo Gili.

RODRÍGUEZ, MAURO (1998). *Manual de creatividad. Los procesos psíquicos y el desarrollo*. México, D.F.: Editorial Trillas.

### **Sitios webs consultados**

CINU. La Unesco y la protección del Patrimonio Cultural. Disponible en <http://www.cinu.org.mx/eventos/cultura2002/unesco.htm>

COLORADO, ÓSCAR. ¿Eso es arte? La fotografía en arenas movedizas. Disponible en: <http://oscarenfotos.com/2012/07/08/esto-es-arte-la-fotografia-en-arenas-movediza/>

UNESCO. Kit de preguntas y respuestas sobre el patrimonio cultural inmaterial Disponible en <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=es&pg=00451>

---- Identificar e inventariar el patrimonio cultural inmaterial. Disponible en <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=es&pg=00451>

---- Los ámbitos del patrimonio cultural inmaterial. Disponible en <http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=es&pg=00451>

---- ¿Qué es el patrimonio cultural inmaterial? Disponible en <http://www.unesco.org/culture/ich/doc/src/01851-ES.pdf>

---- Convención 2003. Disponible en [www.unesco.org](http://www.unesco.org)